



**KISH P & I LOSS PREVENTION CIRCULAR KPI-LP-91-2012**  
**(Revised Turkish Pollution Fines for year 2013)**

Turkish Pollution Fines Tariff for 2013 have been revised.

The fines tariffs are applicable from 01/01/2013 to 31/12/2013 and are as follows:

(TL stands for Turkish Lira)

QUOTE

Petrol and Petroleum products discharged to sea by tankers:

1. Up to 1000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 67.69 TL
2. Between 1000 and 5000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 16.89 TL
3. Over 5000 gross tons: Per Ton\* : 1.63 TL

Dirty ballast discharged to sea by tankers:

1. Up to 1000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 50.76 TL
2. Between 1000 and 5000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 10.12 TL
3. Over 5000 gross tons: Per Ton\* : 1.63 TL

Petrol/Petroleum products and dirty ballast discharged to sea by vessels or any other sea vehicles:

1. Up to 1000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 33.83 TL
2. Between 1000 and 5000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 6.74 TL
3. Over 5000 gross tons: Per Ton\* : 1.63 TL

Garbage and sewage discharged to sea by vessels and any other sea vehicles:

1. Up to 1000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 16.89 TL
2. Between 1000 and 5000 (inclusive) gross tons: Per Ton\* : 3.34 TL
3. Over 5000 gross tons: Per Ton\* : 0.65 TL

As per the relevant Law, in case of the repetition of the pollution offence by the same ship within 3 (three) years time;

- ✓ At the first repetition, the fine amount is increased by one time more, and,
- ✓ At the second and more repetition the fine is calculated and imposed twice as much.

In case of discharge of any dangerous substances or disposals to sea, the fine will be calculated 10 (ten) times as much taking the category of Petrol and Petroleum Products fines as basis.

**KINDLY NOTE IF THE FINE IS PAID IMMEDIATELY (IN ANY CASE BEFORE THE VESSEL'S SAILING / WITHIN MAX. (30) DAYS) 25% REDUCTION WILL BE BENEFITTED.**

The Masters of the Vessels would pay utmost attention and take all steps not to cause any pollution by leakage/spillage of any kind of materials (paintings, oil, bilges, clean ballast, dirty ballast, all kind of residues, garbage, dirty waters, sewage waters, laundry waters with detergent, lavatory soap waters, shower waters, dust, rust etc.)

UNQUOTE